

Ústav romanistiky FF JU v Českých Budějovicích

Školitelský posudek na diplomovou práci

Název práce: **Osvojování řeči v multilingvním prostředí**
Autorka práce: **bc. Sandra Svobodová**
Vedoucí práce: **doc. Mgr. Miroslava Aurová, Ph.D.**

Předkládaná diplomová práce představuje vysoce zajímavý příspěvek pro studium analýzu, neboť spočívá v kvalitativní analýze řeči vybraného vzorku dětí z multilingvních rodin s tím, že jeden z používaných jazyků je španělština. V české prostředí existuje již několik podobných studií, některé z nichž byly provedeny formou kvalifikační práce, tudíž i tato práce vykazuje standardní strukturu i již zavedenou metodu výzkumu.

Nicméně práce Sandry Svobodové má několik velmi pozitivních momentů. V první řadě je to schopnost autorky vymezit ze širokého okruhu aspektů bilingvismu a multilingvismu užší téma a sestavit soustředěnou syntézu, kdy hlavní linii výkladu teoretické části neruší přílišné odbíhání k nepodstatným detailům. V souladu se zaměřením svého studijního programu se autorka blíže zaměřuje na osvojování řeči, přičemž jejím cílem je - obecně řečeno - pokusit se najít korelaci mezi typem multilingvního prostředí a případnými obtížemi při osvojování si jazyka. Konkrétně se autorčin zájem soustředí na případný dominantní jazyk, nerovnoměrnost osvojení si používaných jazyků, atp.

Dobrá teoretická průprava, založená na klasických studiích bilingvismu, vývojové psychologie či 1LA a interference, dovolila autorce koncipovat výzkumný cíl, stanovit hypotézy a navrhnou dobře promyšlenou metodu pro získání výzkumného vzorku, i přes objektivní obtíže dané pandemickou situací – instrukce pro rodiče, zvolené prostředí, dotazník, atp. Metodu, kterou autorka zvolila, považuji za velmi účinnou a umožňující vyslovit relevantní závěry. Ty jsou v této práci logicky zdůvodněné, autorka v popisech jednotlivých respondentů jasně ukazuje, že dokáže zúročit teoretickou průpravu a jednotlivé zjištěné jevy klasifikovat pomocí odborného úzu. Diskuzi nad zjištěnými skutečностями považuji za velmi zajímavou a přínosnou, zejména si cením autorčiny pokory před vlastními závěry a limity analýzy (viz str. 63 poslední odstavec).

Vzhledem k tomu, že předkládaná práce je didakticky zaměřená, jsou její součástí i návrhy didaktických aktivit podporujících rozvoj komunikačních aktivit – shledáván je jako vysoce funkční, zejména pro rodinné prostředí a s ohledem na cílový věk dítěte.

Závěr: Domnívám se, že Sandra Svobodová plnou měrou prokázala schopnost asimilovat odbornou literaturu, logicky, strukturovaně a příjemně pro příjemce představit zvolenou problematiku. Dále dokázala zvolit vhodnou metodu pro získání zkoumaného

vzorku, vyhodnotit jej a vyslovit dobře zdůvodněné závěry. Proto s plnou zodpovědností tuto práci **doporučuji k obhajobě** a předběžně ji hodnotím známkou **výborně** s tím, že výsledná známka bude stanovena na základě obhajoby.

V Českých Budějovicích, 20. srpna 2021.

.....

doc. Mgr. Miroslava Aurová, Ph.D.